

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Kezdeményezés

Ént bánsági miniszterium létesítése érdekében. A mozgalom a kormánypárt bánsági parlamenti képviselői között indult, de velünk együtt az egész országgrész bossága politikai meggyőződésre és pártokra való tekintet nélkül a legmelegebb konszenzussal kíséri és támogatja a kezdeményezést. Felesleges is külön hangsúlyozni, hogy milyen nagy érdekek fűződnek ilyen szerv teremtéséhez, amely nemcsak összekötőkapocst képezne a Bánság és a kormány között, hanem mint a kormányban résztvevő tényező aktív szerepet játszana mindazon határozatok hozatalában, melyek az egész ország esorbitatlan érdekében belül a bánsági különleges kívánságok és szükségleteket hivatottak szolgálni. Be kell ismernie mindenkinek, hogy a bánsági ügyek az összes kormányok részéről a Bánság mostoha bánásmódban részesült. A bánsági ügyek, Bukovinának, Bessarabiának mindig megvolt a maga külön minisztere, a bánságról pedig mindenkor megfeledeztek. Bánságot Erdélyvel azonosították és a két ön tartományt egy kalap alá vonták. A bánsági ügyek két külön világ. Amint Erdélynek természeti adottságai egészen mások, úgy mások néprajzi, egyházi, kulturális és történelmi fejlődési viszonyai is. Az Erdélyi lélek, ha nem is idegen a bánsági lélektől, mégis egészen más. Mert nem a földjük eléggé hangsúlyozni, amint erre már többször reámutattunk, hogy van külön bánsági lélek, amely él és küzdökdi, amely léte és létét bizonygatja, kifejezője a múlt harmonikus együttélésének és a jövő töltözött egymásrautaltsági érzésének. Ennek az érzésnek tudattá való erősödése adja a bánsági lelket, amely érvényesülni akar, mert érvényesülni tud és az érvényesülésre megvan minden adottsága. És ez a bánsági lélek szólalt meg azokban, akik a bánsági ügyekért harcoltak. A bánsági ügyek, amelyek hangot adtak a bánságának különálló miniszter kinevesésének érdekében. A kormánypárt tagjai tolcácsolták a kívánságot, de ebben minden politikán túl szólhattak a Bánság egész bossága nevében, amelyben mint a virágos ten elvegyülnek az összes nemzetiségi és etnikai színárnyalatok. Mert amint a kormány, ha egyetlen párt híveiből alakul is, az egész országot képviseli, úgy a bánsági miniszter is nem egy nemzetiségűnek egy egy pártjának lenne a képviselője, fajelméinek és kívánságainak tolcácsolója, hanem a Bánság minden fiának. Ha a többi tartományi miniszternek talán inkább politikai missziója van, úgy a bánsági miniszterre elsősorban ezen a nemzetpolitikai feladaton kívül nemzetgazdasági hivatás van. A Bánság gyilkos kettősöttsége mellett olyan okok is játszottak közre az ipari és kereskedelem, az egész gazdasági élet lezülése mellett, amelyek rontó és erős hatása kiküszöbölhető lett volna, ha a Bánságnak megértő és hozzáértő képviselője ült volna a kormányban. Ha sok is beszült a gazdasági válság száguldó viharában, az alap még megvan és igazságos, a forditó gesztus nyomán új élet fakadna a régi helyén. A Bánság nem az a bizonyos zadozó testrészt Mennenius Agrippa tanuló meséjében, de élni akarásával, a létező ragaszkodásával minden életerejével tálakozik a mesterségesen előidézett sorvas ellen. Ennek gyógyítószere lenne a bánsági miniszterium és hinni akarjuk, hogy a kormány felismeri a Bánság fontos hivatását az ország életében és ezért teljesíti kötelességét, melynek megvalósulása feltétele a boldogulásnak és újabb felvirágzásának.

Dagad a franciaországi bankbotrány

Meghalt a kórházban a panamista akiről az ujságok nyiltan megírják hogy nem önként ment a halálba hanem eltették láb alól

A bayonnei bankbotrány egyre dagad és ma már Franciaország botránya lett belőle. Tegnap jelentettük, hogy Staviszky Sándor, a nagystilű szélhámos Chamonixban öngyilkosságot követett el ebben a pillanatban, amikor a rendőrség emberei beléptek rejtekhelyére. Súlyos sebesüléssel a kórházba szállították, ahol az orvosok azonnal megoperálták. A műtét után azután az orvosok kijelentették, hogy állapota annyira javult, hogy már délelőtt kihallgatható lesz. Nagy meglepetést keltett azután az a hír, hogy Staviszky kedden reggel négy órakor meghalt.

A párisi lapok közül a legtöbb kétségbevonja, hogy Staviszky öngyilkosságot követett el. A Humanité nyiltan is megírja, hogy

**„Ég a lábam alatt a talaj,
ha nem menekülök, meggyilkolnak“**

Az Action Française felszólítja olvasóit, hogy tüntessen a zsidók ellen, mert szerinte Staviszky is zsidó volt. A lap követeli, hogy ebben az ügyben adjon a kormány részletes felvilágosítást.

Amikor Tissier igazgató, aki a bayonnei Községi Hírelintézet élén állt, Staviszky öngyilkosságáról értesült, felkiáltott:

— Ebben az öngyilkosságban nem hiszek. Staviszky nem volt az az ember, aki öngyilkosságot követ el.

A botrányból kifolyólag — mint a Déli Hírlap jelentette — Dalimier gyarmatügyi miniszter lemondott. A köztársasági elnök, új gyarmatügyi miniszterre Lemiraux munkügyi minisztert, munkaügyi miniszterre Fro-

Zokogva esett össze az asszony férje holttestének láttára

A közvélemény számol azzal, hogy hamarosan letartóztatják Dubarryt, a Volonté főszerkesztőjét. Dubarryról kiderült, hogy tudomása volt Staviszky szélhámoságairól és mindennek ellenére mégis rábirta Dalimier gyarmatügyi minisztert, hogy Staviszkynek ajánló leveleket adjon.

Staviszkynek tegnap délelőtt megérkezett Chamonixba. Megérkezésének hírére nagy tömeg verődött össze úgy, hogy a rendet a csendőrségnek kellett fentar-

két detektivnek az volt a megbízatása, hogy Staviszkyt eltegye láb alól, de olyképpen, hogy az öngyilkosság látszata maradjon meg.

A sajtó felveti a kérdést, vajjon kinek állott az érdekében Staviszkyt megölni? Bizonyára félték egyes politikusok, hogy belekeverődnek a botrányba, vagy pedig benne is vannak, csak még nem leplezték le őket. Ilyen szemszögből kell Staviszky halálának hátterét keresni. A Journal szintén nyiltan írja meg, hogy nem hisz Staviszky öngyilkosságában és felveti a kérdést, hogy vajjon kinek lesz hátrorsága belenyulni a botrány darázsészkebe és megkísérelni a rendcsinálást?

te kereskedelmi tengerészeti minisztert, kereskedelmi tengerészeti miniszterre pedig Bonstedt belügyi államtitkárt nevezte ki. Radikális körökben a kormánynak ez az átalakítása elégedetlenséget keltett, mert azt remélték, hogy Chautemps ezt az alkalmat felhasználja arra, hogy Herriot volt miniszterelnököt bevonja a kormányba.

A vizsgálat megállapította, hogy Staviszky december harmincadikán Párisban több barátja előtt így nyilatkozott:

— Ég a lábam alatt a talaj. Ha nem oldok hamarosan kerekket, meggyilkolnak.

Staviszky különben újév napján indult el saját autóján Chamonixba és ott egyik barátjának a villájában lakott. Azóta is állandó telefoni összeköttetésben állott párisi barátaival, akik mindenről behatóan informáltak.

Staviszkynek egyenesen a kórházba ment, ahol férje holttestének lábánál zokogva esett össze és percekig nem tudott megszólalni.

Azután azt a kérést intézte a jelenlevő hatóságokhoz, hogy minél tovább akar férje holtteste mellett maradni. A hatóságok ezt a kérését teljesítették, mire a csendőrség a kórház előtt összeverődött tömeggel közölték, hogy hiába várako-

zik, mert Staviszkynek egyelőre nem lesz látható. Staviszky holttestét tegnap délután felboncolták.

Tegnap délelőtt a Vieux Logis villában, amelyben Staviszky rejtőzött, megtalálták a szélhámos végrendeletét. A végrendelet egy fehér borítékban volt, amelyre Staviszky ezeket a szavakat írta:

— Adják át szeretett feleségemnek.

A lapok értesülése szerint Staviszky végrendeletét hivatalos borítékba tették, amelyet lepecsételtek és megküldöttek a vizsgálóbíróknak.

Letartóztatott szinigazgató

Bayonnei jelentés szerint letartóztaták Hayotte színházigazgatót, aki üzleti összeköttetésben állott Staviszkyvel. A letartóztatás megindokolásának részleteit még nem hozták nyilvánosságra.

A radikális szocialista képviselők tegnap délelőtt ülést tartottak, amelyen

bizalmukat nyilvánították Chautemps miniszterelnökkel szemben

és meglegedésüket fejezték ki azon intézkedésekkel szemben, amelyeket a miniszterelnök a Staviszky-üggyel kapcsolatban tett.

A nagy botrány a kamara ülésén

Nagy érdeklődéssel nézett a közvélemény a francia parlament tegnap délután kezdődő ülésére. Biztosra vették ugyanis, hogy a kamarában szóváltászik a Staviszky-ügyet. Miután tüntetéstől tartottak, a parlament környékét lovas, kerékpáros és gyalogos rendőrök szálották meg. A parlament ülése azonban csak este hat óra után kezdődött, amikor

a kormány tagjai nevében a közlekedésügyi miniszter a karcsonyi nagy vasúti szerencsétlenség halálos áldozatait parentálta el.

Azután több képviselő szólalt fel és sorra támadták a keleti vasúttársaságot, amelyet azzal vádoltak meg, hogy kaptatás miatt nem gondoskodott a kellő biztonsági berendezésekről és így okozta lett a nagy szerencsétlenségnek. Az elnök azután szünetet rendelt el. Már akkor valószínűnek látszott, hogy a Staviszky-ügyre legfeljebb éjjel tájban kerülhet a sor.

Vitairás egy vitáról

Ünneprontás és jótékonyosság társadalmi érdek és kötelesség

Rajka Géza dr.-nak a Déli Hírlapban a Mindenki Karácsonyfája intézménynek talán nem is céltalanságáról, hanem inkább céltévesztettségéről írott cikke sokkal nagyobb hullámokat vert, amint az az ilyen ugynevezett ünnepi cikkekkel történni szokott. Ez talán legörvendesebb eredménye az írásnak, mert bizonyossága, hogy nem a pusztában elhangzott szó. Bizonyossága azonban annak is, hogy nagyfotosságu szociális problémát érintett, ma pedig a legjelenteklenebbnek tűnő társadalmi kérdés is a legnagyobb figyelmet érdemli. Ez a megfontolás készíthette Metzger Márton dr. prépostot arra, hogy Rajka cikkére reflektáljon és védelmébe vegye a Mindenki Karácsonyfája szép és meghatározható szokását.

A két vélemény között én inkább Rajka igazságát érzem. A Mindenki Karácsonyfája nem az igazi jótékonyosság, hanem legfeljebb ünnepi betetőzése a jótékonykodásnak, alkalom a karácsonyi gyertyák fényében a befelévaló zokogás könnyeinek megcsillogtatására.

A jótékonyosság lényege hozzá magával, hogy nem lehet alkalmi, bizonyos naphoz vagy ünnephez kötött, hanem állandó és szünetlenül működő akkor és ott, amikor és ahol a szegénység és nyomorúság ezt a társadalomnak parancsolóan kötelességévé teszi.

És itt érkezünk el ahhoz a ponthoz, ahol még nagyon sok a tennivaló. A társadalom mint egész, nem teljesíti ezt a kötelességét olyan mértékben, amint az szükségessége volna, de érdekében is állana. A társadalom egésze nincs áthatva a szociális érzéstől, mert, ha nem így lenne, akkor a nyomorenyhító akciók különböző eredményeket mutathatnának fel. Akkor nem fordulhatna elő, hogy egy Kunz-telepi gyermekotthon létesítésének költségeit két év alatt sem lehetett összehozni és bár ma már tető alatt van, szegedy Péter László h a k fő a feje a gondoktól, honnan teremtsé elő a pénz a nyakába zudult adósságok fedezésére. Fel kellene rázni a társadalmat és

hatalmas kiáltással beharsonnani a süket fülekre a segítés kötelességét, hogy a nentörődömség jerikói falai összeomljanak az elzárkózó lelkekben.

Elhiszem a prépost urnak, hogy a nyomor szaga nem üdit, de a lelki nyomorúság rohad szaga sem kevésbé orrfacsaró. Itt kell tisztaságot teremteni és nyomban elviselhetőbb lesz a szegénység is. Rajka az ő karácsonyi cikkében nem is a missziós nővérek tiszteltreméltó munkáját becsülte le, hanem nézetem szerint úgy vélte, hogy ugyanezzel az energiával talán több teremthető és céltudatosabban teremthető. Több teremthető, mint a jelentkező eláttatlanok ellátása és a munkakerülő eltartása. Mert, ha Metzger Márton dr. arról beszél, hogy nála egyetlen napon százharmincyolc rossszagu, alkoholtól is büzös ember jelentkezett, akikkel nem tudott mit kezdeni és ebből azt a következtetést vonja le, hogy a százharmincyolcnak kilencvenkilenc százaléka munkakerülő, akiket el kell tartani ennek ellenére is, mert agyonütni nem lehet, akkor általánosít.

Ezek ugyanis nem mind munkakerülő és ezeknek nagy része végeredményben mégis a Munkásszövetséghez és azután a Kunz-telepre került.

Az azonos gondolatoknak nem véletlen találkozása, amikor ugyancsak Rajka Géza dr. a Déli Hírlap egyik legutóbbi cikkében azt írta, hogy a modern katolicizmus sekrestyepapok helyett bátor frontharcosokat kíván és ugyanakkor B e r t r a m boroszlói érsek beszédeben kihangsúlyozza, hogy a katolikus egyháznak nem szabad a sekrestyébe visszavonulni, hanem lelki és szellemi erejével azt kell kiharcolni, amire a nép érdekében hatalmi eszközeivel az állam törekszik. Nem véletlen az azonos gondolatoknak ez a találkozása, hanem an-

nak felismerése, hogy ezt az igazságot egyformán érzik Temesvárot és — Boroszlóbán.

A hiba talán ebben a sekrestyébe való visszavonulásban is van.

A missziós nővérekhez is szállítják az élet nyomorúságát, amely így egy oldalról mutatkozik csak, pedig az életnek ezer arca van és a legkevesebb gondtalan. Valahol ott van a hiba, hogy a bajoknak kell keresni az utat a sekrestyébe, ahelyett, hogy minden ház, minden kitaruló szív, minden kibontakozó lélek egy-egy sekrestye lenne.

Meg kell mozdulni a hegyeknek és nem dolgozó, suroló, kolduló kezekkel várni, amíg Mohamed jön a hegyhez.

Sokat mulasztottunk, sokat kell pótolni

Egy-egy új, modern hegyibeszédnek kellene visszhangozni minden lélekben, hogy ezek egységes nagy hatalmas szolozsmává erősödjenek és mint a fogaskerekek egyes fogai egységes akcióba forrasszák a tevékeny karitászműködését.

Sokat mulasztottunk, sokat kell pótolnunk.

Tudom, hogy ez nem megy máról-holnapra. Tudom azt is, hogy nem megy magától sem. Egyelőre a felismerésnél tartunk. És hogy kis türelmetlenség is

nyilvánul meg a tempó miatt, csak örvendetes, mert ez a türelmetlenség biztató jele a tenniakarásnak és a sürgős segitenniakarásnak. Ha majd nemcsak egy László egy Géza, egy Aranka, egy Katalin lesz, hanem egyetlen hívó szóra ezek ezazai sietnek belekapcsolódni a nagy társadalommentő és társadalomépítő munkába, — kevesebb ilyen írásra lesz szükség és talán kevesebb lesz a hista, munkakerülő, alkoholtól büzös, ronadt alak is. (Nemo.)

Fiatalságával védekezett egy megrögzött betöltő

Dezszebb ruhájába öltözött, hiondoláltatta haját utoljára elment a cukrászdába és azután a vonat elé a sinekre feküdt

Ermihályfalván B o r o s György ipar-testületi elnök viruló szép leánya, B o r o s Teréz öngyilkosságot követett el. Boros Teréz évek óta primadonnája volt a műkedvelői előadásoknak és a mosolygó, életvidám, szöke leányt az egész város kedvelte. Délután felvette legszebb ruháját, elment a fodrászhoz, ahol ondoláltatta a haját, majd beült a cukrászdába, utána pedig több barátjával sétált. Este nyolc óra tájban vált el azoktól, azonban nem ment haza, hanem a pályaudvar közelében levő vasuti átjáróhoz indult. Ott levette téli kabátját, azt leterítette a vasuti sinekre, aztán úgy

feküdt le kabátjára, hogy szépen ondolált feje a két sín között a közepén feküdt. Ugyanakkor feltűntek már a közelben a közlegő személyvonat lámpásai. Néhány óra múlva Boros Teréz kettévágott testtel holtan találták a pályán. Arca a halálban is mosolygott és szépen ondolált fején a frizura hibátlan volt. Ridiküljében bucsulevelet találtak, amelyben megírta, hogy egy városi tisztviselő udvarolt neki, házasság ígéretével elesábitotta és három hónapi vizsny után elhagyta. Ezek után nem maradt számára más hátra, mint a halál.

Nagyszabású összeesküvés huzódott meg a Duca elleni merénylet mögött és számos politikai meggyilkolását tervezték

Bukarest katonai és polgári nyomozó közgei párhuzamosan folytatják a vizsgálatot a D u c a miniszterelnök elleni merénylet és a vasgárdisták ügyében. S t a n e s c u vizsgálóbíró osztályozza a terjedelmes vizsgálati anyagot. Ezen munkája közben újabb adatok kerültek kezébe, amelyek igazolják, hogy valóban nagyszabású összeesküvésről van szó, amely nemcsak a Duca elleni merényletet készítette elő, hanem más gyilkosságokat is tervezett. Az egyik letartóztatottnál egy ugynevezett fekete listát is találtak és azon esomó politikusnak a neve szerepel, akiket mind el akartak tenni láb alól.

A nyomozás során olyan iratok is ke-

rültek elő, amelyek igazolják, hogy a vasgárdisták arra számítottak, hogy legközelebb már magukhoz ragadhatják a kormányhatalmat. Ezt bizonyítja egy kormánylista is, amely az egyik házkutatás alkalmával került elő. Ezen a listán a vasgárdisták vezetőin kívül néhány ismert politikus neve is szerepel. Miniszteri tárcákat akartak ezenkívül a vasgárdisták juttatni olyan egyéniségeknek is, akik politikával egyáltalán nem foglalkoznak.

A nyomozó hatóságok kezébe jutott adatok alapján további letartóztatások várhatók. Az egyes letartóztatott egyének kihallgatásának befejezése után a szembesítésekre kerül a sor.

Itt a hadüzenet

Pénteken, f. hó 12-én a temesvári

„Capitol” moziban

ki fog történi a

Valcerháború!

RENATE MULLER
WILLY FRITSCH
BÁRSONY RÓZSI
HÜRBIGER PÁL
mesterfilmje

Fiatalságával védekezett egy megrögzött betöltő

A temesvári törvényszék egy hónap fogaúra ítélte H a s e n k r a n z György husz éves lakatossegédet, aki a vádat a Crisan Pál harmincöt éves számos segítségével Dettán számos törést és lopást követett el. A két vádlott 1930-ban Dettán tartózkodott néhány hónap alatt tíz betörést és lopást követtek el. Hasenkranz a tárgyaláson beismerte bűnösségét, de arra kívánt, hogy Crisan volt az, aki a vádlott utjára csábitotta. Vallomása végén síkfakadt és hangoztatta, hogy a bünelmekények elkövetésekor csupán tízhet éves volt még és gyerekeskedni tudta, hogy mit cselekszik. Ezzel szemben Crisan Pál tagadta, mintha a börtöréstől közreműködött volna. A törvényszék Hasenkranzot egy havi fogaúra ítélte, míg Crisan Pált felmentette a vád alól. Az ítélet jogerős.

Milliók kártérítési perek balesetkifolyólag

A temesvári törvényszék tegnap kártérítési perrel is foglalkozott. egyik pert Szabó Sándor nagyvárilletőségi lakatos indította Sinigra li a S. mérnök ellen, akinek vállalatának munkáiban az egyik szemét elvesztette. Szabó Sándor munkaképesség baleset folytán harminc százaléka csökkent és ezért orvosi költségek felében 15.500 leit követel, míg kártérítésképpen ötezer leit havi segélyt, amely életfogytiglan huzna, vagy 500.000 leit végkielégítést követel. A törvényszék Szabó munkaképességének újból vizsgálását határozta el és a tárgyalást a szakértők véleményének nyújtásáig elhalasztotta. Újabb orv vizsgálatot rendelt el a törvényszék P a n c o v Kornélia esetében is, akinek villamosbalesetből kifolyólag egyik lábát amputálták. Az érettségizet leányvárostól egy millió 600.000 leit kártérítést követel. Ebben az ügyben is csak orvosi szakvélemény beérkezése után fog a törvényszék dönteni.

Telbisz-utca helyett Duca-utca száz az egykori Tőzsde-utca új elnevezése

Temesvár ideiglenes bizottsága tegnap délután Coman Ágoston főpolgármester elnöke alatt ülést tartott, amelyen az egyes városi vállalatok vezetői a különböző ügyosztályok főnökei is résztvettek. Coman főpolgármester egy beszédben emlékezett meg arról a vezetéséről, amely az országot Duca miniszterelnök váratlan erőszakos halálával érte.

Méltatta Duca érdemeit és változta a volt miniszterelnököt, mint embert és mint politikust. Javasolta, hogy Duca iránti megemlékezésként a város egyik forgalmas utcáját nevezzék el a néhai miniszterelnökről. Után felolvasta a Duca özvegyéhez szándékozott részvétlét.

A gyász jeléül a főpolgármester aznap az ülést öt percre felfüggesztette. A szünet után Coman főpolgármester olvasta Inculet belügyminiszter iratát, amely a Tatarescu-kormány kinevezéséről értesíti a város vezetőket.

A kiengesztelődés szellemében kíván az új liberális kormány haladni és ezért Tatarescu érintkezést keres úgy Mihalacheval mint Bratianu Györggyel

Az új kormány megalakulása óta a Tatarescu kabinet tagjai tegnap tartották az első érdemleges minisztertanácsukat. Ez a tanácskozás kizárólag az elkövetkezendő parlamenti ülésszak munkaprogramját készítette elő. A minisztertanács elsősorban megalkotott a parlament elé terjesztendő törvényjavaslatok előkészítésével és úgy határozott, hogy minden egyes miniszter mellett speciális törvényelőkészítő bizottságot létesítsenek. Ez a bizottság dolgozza ki az egyes miniszteriumok törvényjavaslatait, melyeket azután a központi törvényelőkészítő bizottság, majd a minisztertanács elé kerülnek.

Az első javaslat, amelyet az új parlament tárgyal, a konverziós törvény módosítása lesz.

A módosítás kidolgozására a minisztertanács bizottságot küldött ki, amelynek tagjai Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke, Avescu Viktor pénzügyminiszter, Anonescu Viktor igazságügyminiszter, továbbá Sassu, Oromulu, Panaitescu és Otulac képviselők. A minisztertanács utasította egyben az összes minisztereket, hogy a módosításhoz szükségesnek mutató javaslatok előkészítéséhez.

A minisztertanács úgy döntött, hogy az új parlamenti ülésszak elején a következő törvényjavaslatok kerülnek megbeszélésre:

Az általános adócsökkentésről és az adóztatás új megállapításáról szóló javaslat, az adófizető és az állam egymáshoz való viszonyának új rendezése az előző kormányok inkvizíciós jellegű intézkedéseinek megszüntetésével,

deficittel dolgozó állami vállalatok és anomon intézmények megszüntetése, amelyek közül csupán az államvasut és a dohánymóppólium marad meg, a kereskedelmi és bankkamarák, a mezőgazdasági kamarák és munkakamarák számának csökkentése, az államvédelmi javaslat, végül a lakó és a áztulajdonos közti normális viszony helyreállítása.

A minisztertanács keretében Inculet belügyminiszter közölte, hogy a mindenünnel beérkezett jelentések alapján az ország lakossága bizalommal tekint a kormány működésére.

zetőségét. Ezzel kapcsolatosan Coman főpolgármester elismeréssel szövelt Tatarescu eddigi politikai munkásságáról és kérte az ideiglenes bizottságot, hogy teljes bizalommal legyen Tatarescu miniszterelnök és munkatársai iránt és nehézmunkájában támogassa a kormányt. Együttal javasolta, hogy intézzen az ideiglenes bizottság Tatarescu miniszterelnökhöz üdvözlő táviratot. Az ideiglenes bizottság a távirathoz egyhangúlag hozzájárult.

Azután az új utcák elnevezésére került a sor. Gredinariu Emil kulturálisnácsonk javaslatára elhatározták, hogy

Duca miniszterelnökről a jelenlegi Telbisz-utcát nevezik el, amelynek azelőtt Tőzsde-utca volt a neve.

Telbisz Károly dr. volt temesvári főpolgármesterről pedig a strada Tunarilort nevezték el, amely a Hunyadi-kastélynál kezdődik és a tűzérési kaszárnya mellett

elhaladva a Balázs-téren végződik. Kimondták azután, hogy Sagovici Sámuel dr. volt temesvári főjegyzőről a mehalai Crisan-utcát nevezik el, amelyben Sagovici dr. született és sokáig lakott is. Megállapították aztán, hogy a város különböző kerületeiben az új építkezések folytán keletkezett utcákat Románia kiváló és érdemes férfiairol keresztelik majd el. Gredinariu kulturálisnácsonk a városi mérnökség vezetőjével, Suciú Adrian főmérnökkel együtt állapítja meg, hogy mely új utcák milyen nevet kapjanak és erre vonatkozólag jelentést tesznek az ideiglenes bizottságnak.

Elhatározták továbbá, hogy a város területén az összes utcák névtábláira és a házszám táblákra árlejtést irnak ki.

A feltétel az, hogy a táblák sötétkék alapon fehér írással készüljenek.

Az árlejtési feltételek megállapítására bizottságot küldenek ki.

A kormányt még mindig élénken foglalkoztatja a külügyi tárca betöltésének ügye. Titulescu tegnap délelben megbeszélést folytatott Tatarescu miniszterelnökkel és ezen alkalommal a maga részéről több fontos indítványt terjesztett elő.

A délután folyamán Titulescu Színájába utazott, ahol este kihallgatáson jelent meg Károly királynál. Ez a kihallgatás, valamint a miniszterelnökkel való tanácskozás nyilvánvalóan a külügyi tárca sorával áll összefüggésben.

Az eredményről egyelőre még nem lehet semmit sem tudni.

A lapok úgy látják a belpolitikai helyzetet, hogy a kormány a kiengesztelődés szellemében akar haladni. Tatarescu miniszterelnök tegnap tárgyalta Mihalache volt belügyminiszterrel, a nemzeti parasztpárt vezérével. Ebből arra következtetnek, hogy a parlament megnyitása után az igazolási vita nem lesz heves. Beszámolnak a lapok arról is, hogy

a miniszterelnök Bratianu Györggyel

Két megdöbbenő családirrás okozója lett a mérhetetlen nyomor

Berlinből egyszerre két családirrás híre érkezik és mindkét esetben a nyomor volt az indító ok. Stern Márton hatvanöt esztendőes gyógyszerész a feleségével és a hugával együtt ciánkálival megmérgezte magát. Bucsulevelükben megírják, hogy közös elhatározással mennek a halálba, mert nem bírják tovább az élet terheit. A Berlinhez tartozó Schönebergben Schromszki Pál hivatalnok baltával agyonverte a feleségét és a leányát, majd felakasztotta magát. Levelet hagyott hátra, amelyben megírja, hogy már hosszú ideje állás nélkül van és semmi kilátása nincsen keresetre.

Gyilkos merénylet készült a japán miniszterelnök ellen

Tokiói jelentés szerint Saito japán miniszterelnök lakásába egy fiatalember lopózott be azzal a céllal, hogy a miniszterelnököt meggyilkolja. A palota személynöke előtt azonban az ismeretlen fiatalember gyanus volt és lefogták. Két revolvert találtak nála, azonkívül egy levelet, amelyben beismeri, hogy a mi-

nyit, az ifj liberálisok vezérért is meglátogatja és vele hosszasan tárgyal.

Ez a látogatás különböző kombinációkra ad alkalmat, mert hiszen ismeretes, hogy Bratianu Györggyel az öliberális párttól súlyos politikai ellentétek választják el.

A sajtó foglalkozik a különböző ellenzéki pártokkal és hosszasan tárgyalja a nemzeti parasztpárt két frakciójának helyzetét.

Ugy Maniu Gyula, mint pedig Vaida Sándor hívei egyre kísérleteznek, hogy a két vezért egymással kibékítsék. Ez azonban eddig nem sikerült.

Madgearu volt pénzügyminiszter egyelőre a párt életében nem vesz tevékeny részt, mert tegnap két heti tartózkodásra a svájci Sankt Moritzba utazott.

Mozgolódik Averscu marsall, a néppárt elnöke is. Averscu tegnap Turnseverinbe tanácskozássra hívta össze pártjának vezetőit. A tanácskozáson, amelyet Averscu lakásán tartanak, dönteni fognak a néppárt jövődö magatartásáról is.

JÓ KÖZÉRZET,



Amikor valaki rosszkedvű, ingerlékeny, azt szokták róla mondani, hogy „székrekedése van”. Ez a kifejezés annyira általános, hogy azzal jellemzik a rosszkedvű, ingerlékeny, haragos embert — és teljes joggal Mindenki ismeri a székrekedés kellemetlen következményeit, de kevesen vannak, akik a legelső tünetnél küzdenek el. A mérges anyagok teljes és könnyű kiválasztása az egészség fő kelleke. A belek azonban nem teljesíthetik kellő mértékben és mindenkor kötelességüket, de az

ARTIN megerősíti a beleket, arra készíti őket, hogy fájdalommentesen, természetesen válasszák ki a mérges anyagokat.

ARTIN

Ára: Lei 20.- 33.- 88.-



Dr. Wander r.-t. üzemek készítménye

Eltünt a Mancit

Mancit tizenhárom éves. Bájós kis kreol-arcu leány. Mancit már nagyon sokat hánnya-vetette az élet. Bukarestből Erdélybe, Erdélyből a Bánságba. Hogy mi mindent tudott meg Mancit a nagyvilág dögiből, hogy miket látott tizenhárom éven át abban a környezetben, amibe születésének végzte beledobta, azt csak ő maga tudja. Én csak annyit láttam, hogy Mancit szerették abban a környezetben, ahova az isteni gondviselés Temesvárot helyezte. Nemcsak szerették, de lelkeleg is kárpótolni akarták azért a sok csunya és gyermekelket hervasztó élményért, amiben Mancinak — hibáján kívül — része volt az életben. Ugy látszik Mancinak az egész lényét megmérgezte már a kiváncsiság, a világ zaja és fénye utáni vágy. Gyermekélmények már untatták. Felnőtt-számba még nem mehetett. És eltűnt a napokban a ködös hideg télben, hogy senkire nem hallgatva maga győződjön meg mindenről és hogy választhasson saját tetszése szerint jóból, vagy rosszból, amit uton-útfélen kínál neki az élet. Mert bizonyára fog-nak neki jót is kínálni. Ha fáradtan betér egy lámpavilágos faluvégi házba, ahol imádságot motyog a ráncosarcu anyóka, akkor jó! De, ha olyan házba téved be, ahol nincs imádság és jószág, hanem mézes-mázos arccal fogadja egy hamisszemű boszorkány, akkor nagyon sajnálnám szegény kis Mancit, a tizenhárom esztendőes lelkét és a szabályos szépszemű arccskáját.

Mancit autós utasok látták az országuton, akik kikérdezték és hívták, hogy jöjjön vissza velük, de a leány nem akart, hanem tovább ment, hogy Bukarestbe érjen minél előbb. Ez a célja, ahogyan az autósok előtt kijelentette. Ezen a nyomon elindulva a csendőrségre telefonáltak azok, akiknek gyászt jelentett a Mancit eltűnése, annyira feltették és szerették a kislányt. A temesvári csendőrség érdeklődött is a közeli falu csendőrségénél a leányka felől, de semmi adatot nem kaptak. Mancit eltűnt. Isten óvja a rossz emberektől. (G. O.)

Hét évet kell ugrani a naptárnak 1934-ről 1942-re, ha pontosan Krisztus születésének évéhez akar igazodni

Nem felel meg a valóságnak, hogy néhány nap előtt a Krisztus születése utáni 1934. esztendőbe léptünk. A valóságban most nem 1934, hanem 1941 van. Ezt állítja Gerhardt Tivadar berlini egyetemi tanár, elismert csillagász. Nemcsak állítja azonban, de be is bizonyítja.

Dionizius szerzetes, aki Krisztus után a hatodik században élt és a pápai udvarban a dekrétumok gyűjteményének kezelője volt, a pápa megbízásából állította meg Krisztus születésének évét. Dionizius szerzetes azonban hét esztendővel tévedett.

Pedig, ha alaposan nekilátott volna dolgának, — mondja Gerhardt berlini egyetemi tanár — akkor három történelmi fixpont alapján pontosan meg tudta volna állapítani Jézus Krisztus születésének esztendőjét.

Ez a három történelmi adat, amelyekre vonatkozólag okiratok maradtak fenn: Heródes halála, Augustus római császár parancsa, amellyel a népszámlálást és az adóösszeírást elrendelte, végül pedig annak a csillagnak a feltűnése, amely a három napkeleti bölcset Jézus bölcsőjéhez vezette.

A biblia is úgy mondja, hogy Jézus Krisztus Heródes király idejében született. Hiszen Heródes volt az, aki féltette királyságát az ujonnan született királytól és azért elrendelte az akkor született kisdedek kiirtását, ami elől Jézus csak úgy szabadult meg, hogy menekülő szülői az angyal intésére Egyiptomba vittek. Abban az esztendőben, amelyet Dionizius szerzetes Jézus Krisztus születési évének állapított meg, Heródes király a történelem bizonyossága szerint már négy év óta halott volt. Már pedig, ha akkor már halott volt, akkor abból az következik, hogy Dionizius tévesen számította ki Jézus születésének évét.

Ezt igazolja azonban Augustus népszámlálása és azzal kapcsolatosan végzett vagyonösszeírása is. A londoni, bécsi és bonni muzeumokban okiratokat őriznek, amelyek ezzel a népszámlálással és vagyonösszeírással foglalkoznak.

Ezek az egykoru irások a Róma alapításától vett időszámítás szerint viselik a dátumot, amely hét évvel előbb kelt, mint az az év, amelyet Dionizius szerzetes Jézus születésének jelöl meg.

Ugyancsak hét évvel azelőtt — vagyis a népszámlálás évében — tünt fel a híres csillag is. A babiloni csillagászok feljegyzésein kívül megemlékezik erről a csillagról Amos próféta is. A zsidók ezt a csillagot Chiu — Teremtés — néven ismerik. Máté evangélista ugyanúgy írja le a csillagot, mint a babiloniak és mint Amos. Valamennyien írják, hogy a Chiu csillag az augusztusi népszámlálás idején jelent meg az égen, azonban külön is megemlíti a Róma alapításától számított esztendőt. Erről a csillagról különben Keppler is megállapította, hogy hét esztendővel korábban jelent meg, mint az úgynevezett nulla év,

amelyben jelenlegi felfogásunk szerint Jézus Krisztus született.

Keppler erről a csillagról megállapította azt is, hogy az tulajdonképpen a Szaturnusz volt, amely minden kétezeröttszázadik esztendőben közel jár a Föld pályájához,

amikor szinte úgy tetszik, mintha közelébe volna a Holdnál és vakítóan fényes.

Gerhardt professzor a maga számításait felülvizsgáltatta Ginzel és Neugebauer csillagászokkal, akik azokat helyesnek találták. Ezek után a berlini tudós közölte megállapításait a pápai udvarral. Pacelli bíboros-államtitkár XI. Pius pápa elé terjesztette a meglepő felfedezést, aki azt felülvizsgáltatta és az ezzel megbízott tudósok ugyancsak Gerhardt-nak adtak igazat. XI. Pius pápa

még ebben az esztendőben külön konzistoriumot hív össze, hogy döntsön abban, vajjon a Krisztus születésétől számított időszámítást helyesbitik-e.

Ha a konzistorium ehhez hozzájárul, akkor a mostani 1934. év után január elsején nyomban 1942-öt írunk.

Amikor a Dionizius szerzetes által Julián pápa alatt készített naptárt VII. Gergely pápa idejében helyesbitették, akkor október 1 után nyomban október 10-et írtak. Most azonban arról van szó, hogy egyszerre hét esztendőt írjunk. Ha azonban azt akarjuk, hogy időszámításunk pontosan igazodjék Jézus Krisztus születéséhez, akkor ezt meg kell tennünk. Ezt az átugrott hét esztendőt nem számítjuk hozzá életkorunkhoz. A nőknek ettől nem kell félniük.

Banditák és csendőrök tűzharca az erdő sűrűjében több halottal és sebesülten

Tegnap hajnalban a Botosani közelében levő Buleanda-uradalomban egy vakmerő banda a rablások egész sorozatát követte el, amelyeket végül gyilkosságokkal is tetézett. Az álarcos rablók behatoltak Dosu jószágigazgató lakásába, a jószágigazgatót megkötözték, száját betömtek és a lakásáról szótövevényez le készpénzt raboltak el. Azután sorra behatoltak a főkönyvelő és több uradalmi tisztviselő lakásába és mindenütt kifosztották a szekrényeket. A rablások elvégzése után az uradalom egyik szánkójába két lovat fogtak be és úgy igyekeztek menekülni. A közeli erdősegyben szembetalálkoztak egy másik szánnal, amelyen Alexandrescu Mihail csendőrnagy, a botosanii

csendőrkörület parancsnoka, Grigoriu csendőrmester és két csendőr ült. A banditák abban a hiszemben, hogy a csendőrök az uradalom esetleges telefoni értesítésére ellenük vonultak ki, azonnal tüzelni kezdtek. A meglepett csendőrök viszonzták a tüzelést, azonban akkorára Grigoriu csendőrmester és két csendőr a banditák golyóitól találv holtan rogytak össze. Alexandrescu csendőrnagy megsebesült. A csendőrök az egyik banditát agyonlőtték. Ezt társai ledobták a szánkóról és tovább menekültek. Valószínűleg tartják, hogy Cerciú hirhedt besszarábiai banditavezér hordája látogatott el az uradalomra. A banditák kézrekerítésére nagy csendőrségi készültséget mozgósítottak.

Megmérgezte magát egy fiatal diák mert céltalannak látta a további életet a maga tizenhét évével

A józsefvárosi Missits-utca 12. számú házában nagy megdöbbenést keltett tegnap reggel Szobotka Zoltán mérnök tizenhét éves Endre fiának öngyilkossági kísérlete. A fiatal diák, aki a temesvári zsidó liceum növendéke, szülei lakásának egyik külön szobájában lakott diáktársával, Szónyi Istvánnal együtt. Tegnapelőtt este a fiatal ember jókedvűen elbucszott szüleitől és társától, majd eltávozott. Tizenegy óra volt, amikor hazatért és lefeküdt. Reggel hét

órákor a cseléd ébresztette a diákokat, de csupán Szónyi kelt fel, Szobotka Endre továbbra is ágyban maradt. Erre édesanyja akarta felkölteni, de amikor az ágyhoz ért, rémülten látta, hogy fia eszméletlenül fekszik. Nyomban felkeltették Szobotka Zoltán mérnököt, Szónyi Istvánt pedig orvosért küldték. Közben a mentőket is értesítették, akik megállapították, hogy a fiatal diák megmérgezte magát. A mentők az életunt diákokat az irgalmasok kórházába szállították, ahol

Köszönetnyilvánítás

Felejthetetlen, jó férjem

Winkle József

elhunyta alkalmával kifejezett részvényt nyilatkozatokért és koszorúadó-mányokért, fogadják hálás köszönetünket. Ugy a megjelent jóbarátoknak, valamint a Magyar Pártnak, a C. F. R. egyesületének és a karitásnak, a Charitas és Pietas temetői-egyletnek és a temetkezési vállalatnak hálás köszönetet mondunk.

A gyászoló család

gondos orvosi ápolás alá vették. Gormosást hajtottak végre rajta és injekciókkal igyekeztek a mérgeg hatását leküzdeni, ami sikerült is. Tegnap nyert értesüléseink szerint állapotának komoly javulás állott be és az orvosok már remélik, hogy megmentik életét.

Az orvosi megállapítás szerint Szobotka Endre bromural és sedormit pasztilákkal kísérte meg az öngyilkosságát. Mindkét szer idegcsillapító és a régebbi betegsége óta volt még némi pasztilla a házában. A diák este lefeküdt és előtte vette be a nagyobb adag csillagpasztt, amely reggelre nagyrészt felszívódott a szervezetbe. Az életunt a rendőrség is ki akarta hallgatni, de állapota ezt egyelőre nem engedte meg. Szobotka Endre bucsulevelet hagyott hátra és így tettének oka nem ismeretes. Arra különben régóta készülődhetett és szülei előbb többször hangoztatta, hogy megunt az életet, mer azt céltalannak és hiábavalónak látja. Szobotka Endre tehetséges és szorgalmas fiatal ember volt, azonban az életben máris sikereket akart elérni és amikor ez éppen fiatal kora miatt nem következett be, a mérgeghátrahagyott nyult.

Február 3-án az Előre evezősegyesület álarcosbálja

Színház

A magyar színház nagysikerű ujdonsága

Tegnap este Szirmai Rezső izgalmas törvényszéki történetét nyújtotta a bemutatója. A hallatlanul kedves darab főszerepeit Fekete István, Ihász Aladár, Gál Piri, Borovszky Juhász Eta, Kornai, Bereng, Szabadkai Tompa, Horváth János, Köröndi János stb. játszották és az izgalmas cselekmény mindvégig lekötötte a közönség figyelmét. A dráma szereplői nagyszerűen nyújtották.

Szombaton este olyan operettet nyújtott be a színház, amely magyar színpadon még sohasem került színre. A Nyitott ablak operettnak Berlinben volt a premierje, aztán Nóti Károly a Nyitott ablak című filmet írt, amely már a gyermek? címen bejárta a világot. Nyitott ablak vagy Kié a gyermek? kagató, mulatságos darab. Fergeteg kacagás fogja kísérni minden jelenetet. A darab egy kis városban történik, ahová katonákat szállásolnak. Minderkét imádja a katonákat és ennek az imádatnak természetesen szerelmi következményei is lesznek. A darab meséje ebben az egyszerű mondatban kulminál. Ami lerülte történik, érdekes, kedves, kacagató. Vasárnap délelőtt 11 órákor nyitott. Színpad kerül Ember a hid alatt. Ezen előadásra minden jegy ára egy forint 20 le.

A temesvári magyar színtársulat heti műsora:

Szerdán este félkilenckor: Előre megfontolt szándékkal.

Csütörtökön este félkilenckor: Előre megfontolt szándékkal.

Pénteken este félkilenckor: Kék lámpa. Szombaton este félkilenckor: Nyitott ablak.

Vasárnap d. e. 11 órákor: Ember a hid alatt.

HIREK

Előfizetési árak

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-06
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel

A „Temesvári Zeitung” nyomdája nyomása

PONTOSAN FIZETIK A KÖZTISZT-VÉLŐKET ÉS A NYUGDÍJASOKAT. Budapesti jelentés szerint a pénzügyminiszter megígérte a szükséges intézkedéseket a vonatkozólag, hogy a jövőben köztisztviselők és a nyugdíjasok járandóságait hónapon pontosan megkapják. A likvidációs osztály máris megtette az előkészítőket arra, hogy ezek az illetmények a jövő hét folyamán az egész ország területén kifizetésre kerüljenek. Ezt a rendet a jövőben pontosan fogják megtartani.

— **Károly király párisi utját elhalasztott.** Bukaresti jelentés szerint Károly király párisi utját, amelyet Sándor király és Maria királynő társaságában tervezett, elhalasztották.

— **Jávu Costinescu állapota.** Costinescu dr. volt bukaresti főpolgármester, a Duca elleni merénylet alkalmával megsérült, már jobban érzi magát. Két-három napig mindazonáltal még ágyban maradt.

— **A budapesti román követ Párisba ér.** Bukaresti jelentés szerint Gripcăa budapesti román követet legelőször a párisi román követsége vezetésével bízta meg. Dinu Cesiariu jelenlegi párisi követ a király személye körüli miniszter lesz.

— **Két sterilizációs ítélet.** Dessauban a bíróság tegnap két sterilizációs ítéletet hozott. Az egyik elítélt egy ötvenöt esztendősnő munkafelügyelő, a másik pedig egy ötvenéves munkás. Mindkettőt a sterilizáláson kívül még három évi börtönbüntetésre is ítélték.

— **Olaszország közvetít.** Bécsi diplomáciai körök értesülése szerint január tizenhétén olasz külügyi államtitkár az osztrák fővárosba utazik. Utazásának célja, hogy az Ausztria és Németország közötti feszültség enyhítésére vonatkozólag tárgyalásokat folytasson.

— **Németországban az újságírók száma huszezerháromezra csökkent.** A hivatalos német újságírószervezet statisztikát állított össze, melyben mutatja, hogy mennyivel csökkent a lapok és a hívtások újságírók száma harmadik birodalomban. A kimutatás szerint a német napilapok száma kétezerhátszázról ezerkétszázra csökkent. Előtt majdnem huszezer újságíró töltött Németországban a különböző lapoknál. A jelenlegi Németországban az újságírók száma huszezerháromezra csökkent és ezek valamennyien keresztények. Az a tizenötezer újságíró, akitől nemzeti szocialista kormány megvonja a hívtások gyakorlásának jogát, nem ind szidó, hanem van köztük árja szocialdemokrata és kommunista újságíró.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Ködös idő várható mérsékelt nyugati széllel, északon havazással, a hőmérséklet lényeges változása nélkül. Temesvárott tegnap reggel újból hidegebbre fordult az idő. Derült éjszaka után reggelre erős fagy volt és a hőmérő tíz fok hideget mutatott. Napsütéses derült időben a hideg egyre esőkent. Este felé a hőmérséklet újból hűvösödni kezdett.

— **Magyar miniszter a lengyelországi vadászaton.** Budapesti jelentés szerint Kállay Miklós földművelésügyi miniszter tegnap a lengyel köztársasági elnök meghívására Lengyelországba utazott, ahol részt vesz a most kezdődő vaddisznóvadászaton. Kállay miniszter az egyetlen külföldi vendég, akit ezekre a vadászatokra meghívtak.

— **Puhala Sándor dr. előadása a Magyar Házban.** Irodalom és ifjúság címen tartja meg előadását Puhala Sándor dr. tanár a magyar ifjúság csütörtöki előadásorozatában holnap este. Az előadás elé nagy érdeklődéssel tekint a már állandóvá vált hallgató közönség, hiszen Puhala Sándort úgy ismerik, mint aki a legválasztásosabb és legzengesebb magyar nyelven mindig újat és érdekeset tud adni hallgatóságának. Az előadás pontosan kilenc órakor kezdődik, belépődíj nincsen, a terem fűtve van. Mindenkit szívesen lát a magyar ifjúság.

— **Kemal pasa belgrádi látogatása.** A Novoski című belgrádi lap közli, hogy Kemal pasa, a török köztársaság elnöke, január második felében ellátogat Belgrádba. A látogatást szeptember elején Sándor úgostyán király Konstantinápolyban adja vissza.

— **Jótekonyságáról ismert asszony halála.** Öbessenyőn meghalt Siebold József gazdálkodó hatvanegy éves felesége. Az elhunyt jótekonyságáról volt közsímet, aki mindig jószívvel adakozott és támogatta a szülőközségeket. Elnöknője volt az egyik válságos nőegyletnek is és ebben a minőségében szintén sokat fáradozott a szegények érdekében. A temetési szertartást Schuller István plébános végezte, aki megható gyászbeszédrel bucsuztatta az elhunytat. Halálát férjén kívül két fia, Siebold József és Siebold János, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Az elhunytban Siebold Páló temesvári butorgyáros a nagynénjét siratja.

— **A temesvári ötös vadászszereparancsnoksága felszólítja az ezred szabadságos katonáit, valamint önkénteseit, hogy szabadságukat haladéktalanul szakítsák félbe és nyomban jelentkezzenek szolgálattételre az ezrednél.**

Február 3-án az Előre evezősegyület álarcosbálja

— **Mérg nem volt a feldarabolt holttestben.** Budapesti jelentés szerint a törvényszéki bakteológiai intézetben megvizsgálták a meggyilkolt Bognár István feldarabolt holttestének részeit. Mérg maradványait a részekben nem találtak és így elesik a feltevés, mintha Bognárné előzetesen férjét megmérgezte volna. Egyes testrészek összehasonlításából azonban arra következtetnek, hogy az asszony álmában gyilkolta meg a férjét.

* **Magyar bál Rónácon.** A Magyar Párt rónáci tagozata január 21-én este hét órai kezdettel a Seles-féle vendéglőben tartja meg hagyományos magyar bálját. Az előző években kitünően sikerült a rónai magyar évszak mulatsága és a bál rendezősége Dóczy Árpád elnök vezetése alatt az idén is nagyszabású előkészületekkel biztosítja a mulatság sikerét.

— **A kisántánt zágrábi konferenciája.** Belgrádi jelentés szerint az eredetileg január nyolcadikára Zágrábban tervezett kisántánt konferenciát január huszonegyedikén tartják meg. Ezen az értekezleten a három kisántánt állam külügyminiszterei Közép-európa számára gazdasági együttműködési tervet dolgoznak ki. Ezenkívül véglegesen döntenek a kisántántnak az orosz szövettel szemben elfoglalandó álláspontjáról is.

— **Megsértette a király személyét.** Az elmúlt év nyarán egyik este Kovács József volt pincér az egyik józsefvárosi vendéglőben szórakozott. Kovács már alaposan a pohár fenekére nézett, amikor a szomszéd asztalnál ülő társaság a király életét szolgáltatta fel. Kovács eleinte csak magában motyogott, de azután kiáltozni kezdett és olyan kifejezést használt, amiért királysértés miatt megindult ellene az eljárás. A temesvári törvényszék tegnap vonta felelőségre Kovács Józsefet, aki azzal védekezett, hogy teljesen részeg volt és azt sem tudta, hogy mit beszél. Ezzel szemben több tanu vallotta, hogy a sértő kijelentéseket megtette és akkor még nem volt annyira részeg, hogy szavainak súlyával tisztában ne lett volna. A bíróság a tanuvallomások alapján Kovács Józsefet egy hónapi fogházra ítélte. Ugy az elítélt, mint az ügyész felebbezést jelentettek be.

— **A magyar ifjúság tisztújító közgyűlése.** A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya vasárnap délelőtt fél tíz órakor tartja tisztújító közgyűlést a Magyar Házban. Pontos és teljes számú megjelenést kér az ifjúsági szakosztály elnöksége.

— **Befagyott a Duna.** Brailában a dunai kikötő befagyott. Az európai Dunabizottság jégtörői dolgoznak, hogy a jég közé szorult hajókat kiszabadítsák. A Duna befagyása következtében száznál is több tengerészcsalád kenyér nélkül maradt. A tengerészek szindikátusa tegnap beadvánnyal fordult a munkügyi miniszterhez, akit arra kért, hogy helyzetükön a kormány sürgősen segítsen.

— **Anyakönyvi hírek.** Házasságot kötöttek: Albert Antal és Hanecker Kornélia, Orendi-Hommenau Helmut és Kövér-Jung Ilona. Meghaltak: Kocz Béla, született Brabecz Margit 35 éves és Weinberger Regina 68 éves korában.

— **A jogi személyiséggel bíró egyesületek vigalmi adója.** A hivatalos lapban megjelent törvény alapján mindazok az egyesületek, amelyeknek a törvényszék elismerte a jogi személyiségét, kérhetik nyilvános előadások után kivetett vigalmi adójuknak 10 vagy 12 százalékra való csökkentését. Az engedélyt a kultusz- és pénzügyminiszterium egy évre adja ki. Az erre vonatkozó kérvényekhez csatolni kell a jogi személyiséget elismerő bírósági végzést és a polgármesteri, illetve községi bírói hivatal bizonyítványát, hogy az egyesület tagjai román állampolgárok.

— **Hatalmas tüzvész Csikágóban.** Csikágóban tegnap hajnalban kigyulladt egy hatalmas épülettömb. Az egész város tűzoltóságára kivonult, azonban a tüzet mostanig sem tudta lokalizálni. Attól tartanak, hogy a szomszédos épülettömbök is kigyulladnak. Az eddigi kár egy millió dollár.

— **A tömeg alatt leszakadt átjáró hid.** A japán Kiotó város állomásán nagyszámú közönség várta a Kinából hazaérkező tengerész katonákat. Több száz néző az állomás fölött elvonuló átjáró hidon helyezkedett el. A nagy teher alatt az átjáró hid leszakadt és a nézők a mélységbe zuhantak. Nyolcvan ember azonnal meghalt, kétszáznál több pedig megsebesült.

— **Assan alminiszter Párisba utazott.** Assan György iparügyi és kereskedelmi alminiszter Párisba utazott, ahol fontos gazdasági és kereskedelmi jellegű tárgyalásokat folytat. Valószínű, hogy két hétig marad a francia fővárosban.

— **Tüntetések a debreceni egyetemen.** Debrecenből jelentik, hogy tegnap az egyetemi beiratkozások alkalmával a hallgatók tüntettek a zsidó diákok ellen és többeket bántalmaztak is. A verekedésnek a rendőrség vetett véget.

— **Megválasztották az új dalai lámát.** Lhasából jelentik, hogy a tibeti papok egy csecesemő személyében megválasztották az új dalai lámát. A kisfiúcska abban az órában született, amelyben az agg dalai láma meghalt és feltevések szerint annak a lelke átszállott az újszülöttbe. Az új dalai láma nagykorúságáig a teendőket egy kormányzó fogja végezni.

— **Leégett fűszekáma.** A Gyár városban tegnap este a Téli utcában tűz támadt, amely egy fűszekárával teljesen elhamvasztott. A helyzet veszedelmes volt, mert a lángok körül csupa gyúlékony anyag halmozódott fel és a házak is tűzveszély alatt állottak. Balázs és Blum parancsnokok vezetésével a gyors és kötelességtudó józsefvárosi tűzoltóság jelent meg a helyszínen és idejében elfojtotta a lángokat. A kár csekély.

Február 3-án az Előre evezősegyület álarcosbálja

— **Resicán kigyulladt egy ház.** Resica Fő-utcájának egyik háza kigyulladt, de a tüzet sikerült a gyorsan kivonuló tűzoltóságának még csirájában elfojtani. A lángok csupán a ház tetőzetét rongálták meg.

— **A smucig proccné.** A dugaszdag nagyiparos smucigságáról közsímet neje találkoztott a napokban egy orvosismerősevel az utcán. Gondolta magában, hogy most megspórolhatja egy orvosi vizit árát és így szólt a doktorhoz: — Jó, hogy találkoztunk, kedves doktor, napok óta nagyon fáj a hátam, mondja meg, mit csináljak, hogy elmúljon?

— **Azonnal megvizsgálom, nagyságos asszonyom — felelte az orvos szolgálatkészen — tessék levétközni.**

— **Megérkezett a dumping-kerékpár is.** Antwerpenben tegnap megjelentek a piacon a japán kerékpárok, amelyeknek darabját százharminchat frankért árusítják. Belga ipari érdekeltségben a japán dumping-kerékpár nagy ijedelmet keltett. A város polgármestere táviratilag fordult a kormányhoz, amelytől intézkedést kért és hangsúlyozta, hogy huszezer munkás kenyérét veszélyeztetni az olcsó japán kerékpár.

— **A lelkesmeret szava halálba kergette.** Jelentették, hogy az elzászi Orbe mellett levő vizmü gátja beomlott és az így kiszabadult víz elöntötte a völgyet. Az árvíz következtében több ember az életét vesztette, számos épület pedig elpusztult. Párisból jelentik, hogy Schuler mérnök, a vizmü építője fölbölte magát és azonnal meghalt. Buculevelében azt írta, hogy a katasztrófa annyira megrendítette az idegzetét, hogy nem tud tovább élni.

Ingyen fényképet kap ha most előfizet a Déli Hírlapra!

Sport

Nagyszabású programmal indul neki a tavaszi szezonnak a futballszövetség

— Pincérnők a hadihajón. Az angol admirális elhatározta, hogy a hadihajókon csökkenteni fogja a matrózok létszámát. Ez nemcsak takarékoskodás, hanem egyben mindjárt a kezdő lépés is a leszereléshez. A matrózok között sokan vannak, akiknek nincsen más dolguk, mint az, hogy a tiszteknek és a legénységnek megfőzzék a menzist és az ételt főlszolgálik. Nos hát, ezeket a matrózokat leépítik. Minthogy azonban a reggelit, ebédet és vacsorát mégis meg kell főzni és azt föl is kell szolgálni, azért ezt a munkát szakácsnőkre és pincérlányokra bizzák. Ezek nem tartoznak majd a létszámba és eltartásuk olcsóbb, mint a matrózoké. Velük együtt aztán bevonul az angol hadihajóra a romantika, a szerelem. A matrózok majd beleszeretnek a pincérlányokba és ha letelik a szolgálatuk, akkor magukkal viszik Bessyt, Maryt, Viviant, Elisabethet. Nagyszerű! Minden angol hadihajó egy-egy házasságközvetítő intézet lesz.

— Fiedler István püspök papi jubileuma. Fiedler István nagyváradi és szatmári megyés püspök ebben az esztendőben ünnepli meg pappá szentelésének negyvenedik évfordulóját. Fiedler Istvánt, aki azelőtt a temesvári püspökség kötelékébe tartozott, 1894 szeptember 8-án szentelték pappá.

— A tanítók helyzete javulni fog. A n g h e l e s c u közoktatásügyi miniszter körrendeletet intézett az összes tanítókhöz, amelyben felhívja azokat, hogy minden idejüket szenteljék a tanításnak és tartózkodjanak a szélsőséges eszméktől. Egyben megígéri, hogy a tanítók helyzetén igyekeznék javítani és gondoskodik az iskolák összes szükségleteinek fedezéséről.

— Revolvereket be kell szolgáltatni. A temesvári rendőrség felszólítja mindazokat, akiknek revolverük van, hogy azokat az engedéllyel együtt szolgáltatásukba a központi rendőrségen. A löfegyverek közül csupán a vadászfegyverekre nem vonatkozik a rendelkezés, ha birtokosának vadászengedélye van és tagja valamelyik vadászegyesületnek. A tartalékos tisztnek nem kötelesek a szolgálati fegyverük benyújtására, de az erre vonatkozó engedélyt láttamoztatás végett szintén be kell nyújtani. A löfegyvereket és az engedélyeket január huszadikáig kell a belvárosi rendőrségen (első emelet 63. számú iroda) benyújtani és láttamoztatni.

— Megverték a kegyetlen adóbeszedőt. Pandaresti baltimegyeyi községben a falusi lakosság megtámadta és bántalmazta Spanu Nicolae adóbeszedőt, majd elszedte a nála levő hivatalos pénzt. A parasztok azután behatoltak az adóhivatalba és a primáriára és mindkét helyen elpusztították a berendezést. A zavargásnak a csendőrség vetett véget, amely a főkolompásokat letartóztatta. Colomei Grigore és Colomei Pavel, akik a parasztokat vezették, kihallgatásuk alkalmával elmondották, hogy Spanu adóbeszedő kegyetlen módon hajtotta be az adókat és az emiatt támadt elkeseredés robbant ki a népből, amikor Spanu megtámadta.

* Dr. Hirsch, húgyszervi, nemibajok és bőrbetegségek (kozmetika) szakorvosa, szabadságáról hazaérkezett. Rendel a Romcomitbank-palotában I. kerület, Jenőherceg-tér.

— Tűz a Gyapjuipar-telepén. A temesvári Gyapjuipar-telepén tegnap reggel tűz támadt. Az egyik osztályban a gép kigyulladt és a körülötte levő anyagot is lángba borította. A tüzet a munkások a tűzoltók segítségével hamarosan elfojtották. A kár jelentéktelen.

Az 1934. év a román futballban óriási jelentőséggel bír. Beszámoltunk már arról, hogy a román futballszövetség tárgyalásokat folytat a brazilai és argentinai sportvezetőkkel egy-egy válogatott mérkőzés lebonyolítására. A tárgyalások már a végleges megoldáshoz vezetnek és így a román szövetség ez évben a következő előrelátható programmal indul neki a tavaszi futballszezonnak: március 25-én a román amatőr válogatott a csehszlovák válogatottal mérkőzik meg Pardubiceben. Május 6-án döntő fontosságú mérkőzést vív a román válogatott futballcsapat Bukarestben a jugoszláv válogatottal. Ennek a mérkőzésnek a győztese játszik tovább a világfutballbajnokságokban. Junius hónapban minden valószínűség szerint a román csapat részt vesz a futballvilágba-

nokságokban. Julius hónapban látja vendégül a román futballszövetség az argentinai vagy brazilai válogatottat.

Az 1934. évi őszi folyamán október hónapban kerül eldöntésre Varsóban a lengyel—román válogatott mérkőzés, decemberben a görögök rendezésében kerülnek eldöntésre a Balkán-kupamérkőzések, melyen Románia a görög, bolgár és jugoszláv válogatottakkal mérí össze erejét.

Ez volna dióhéjban a román válogatott együttes ezévi programja. Számításba kell venni ezenkívül még azt is, hogy a magyar szövetség is teljes erővel veszi fel majd a sportértékelést a román szövetséggel és minden kilátás megvan arra, hogy ez az összműködés még jónéhány válogatott mérkőzés létrehozását vonja maga után.

A bukaresti csapatok tréningben

A Venus, Unirea-Tricolor, Juventus és Macabi megkezdtek már működésüket. A csapatok közül különösen a Macabi ambicionálja a tréningeket, mert a Macabi együttesét Palesztinába hívták meg.

A temesvári futballbajnokságok kezdete

A temesvári futballbajnokságokat február 25-re sorsolták ki és ekkor kezdődnek el újra a temesvári első és másodosztályú mérkőzések is. A szezon megkezdését az elsőosztályú csapatok későinek tartják.

A magyar válogatott és a futballvilágbajnokság

Egyes jelentések arról számolnak be, hogy a magyar szövetség az olasz szö-

vetséggel szemben olyan igényekkel lépett fel, hogy az olasz szövetség kénytelen volt elutasítani a magyar szövetséget és így bizonytalanná vált a magyar válogatottnak a futballvilágbajnokságokon való részvétele. Beavatott helyen azonban remélik, hogy a magyarok mégis meg fogják egyezni az olasz szövetséggel. A magyarok 120.000 francia frankot kérnek részvétellükért.

A turázó Crisana

A francia turán levő nagyváradi Crisana a legutóbb Lilleben az SC Fives ellen hatalmas küzdelem után 3:3 arányú döntetlent ért el. A Crisana döntetlenje eddig a tura legértékesebb eredménye, mert az egyik legerősebb francia együttes ellen érte el.

A Magyar Színház heti műsora

Szerdán este félkilenkor:

Előre megfontolt szándékkal

Csütörtök este félkilenkor:

Előre megfontolt szándékkal

Pénteken este félkilenkor: **Kék lámpás operett**

Szombaton este 9 órakor: **Nyitott ablak operett-premier**

Vasárnap d. e. 11 órakor:

Ember a hid alatt
egységes helyáradak, minden jegy ára 20 lei

Vasárnap d. u. 3 órakor: **Nyitott ablak operett**

Vasárnap d. u. 6 órakor: **Nyitott ablak operett**

Helyáradak: 10, 15, 20, 30, 40 és 50 lei

Miklós herceg a romániai sport élén

Bukaresti jelentés szerint Miklós herceg átvesszi a romániai sportélet vezetését. Ezt a megbízást Károly királytól kapta, aki mint a sport legbizalmasabb védnöke, mindig érdeklődött a romániai sportügyek menete iránt. Miklós herceg már el is készült egy tervezettel, amelyet jóváhagyás végett az uralkodóhoz terjesztett. A tervezet szerint egy központi sportszervelet létesítenék Miklós herceg elnökletével és ez a szerv elvégzi a gyakorlatot majd egész Románia sportélete felett.

A bukaresti jéghekk a negyedik helyen végzett

Az újtátrafüredi nagy nemzetközi jéghekk-torna befejeződött. A bukaresti Telefon Club csapata végül a negyedik helyen végzett, sok jómódú külföldi csapatot megelőzve. Az első helyre a prágai Slavívia került, a második Trópa lett, harmadikként a BBTE előzte meg a román csapatot, így sikeres szereplésével a negyedik helyet kapta. A harmadik helyért folytatott küzdelem során a budapestiek 3:0 arányban győztek és így nekik jutott a harmadik hely. Botez a bukaresti Telefon Club Roman jéghekk csapatának a kapánya, turájuk alkalmával arról tárgyalt az osztrák és csehszlovák jégkorcsolya sport vezetőivel, hogy a három állam kérje a legközelebbi jéghekk világbajnokságon a szabályok módosítását. A három állam a kanadai szabályok alkalmazásának elrendelését kéri, mellyel a játékosok gyorsasága növekszik, a bíró szerepe pedig korlátozódik.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletében
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-81

Grafologus üzenetei

„Nosce te ipsum”. Rendkívül gyenge idegzetű, emberkerülő, érzékeny és gátlásokkal küzdő. Itélkezésében hiányzik minden egyéni meglátás és logika, Nehezen panaszos, de nem tud alkalmazkodni és csak a szűk körű társaságban éri jól magát. Finom, hűvös temperamentum. Elfojtott fantáziája gyengeség és kimerültség a következménye az állandó önmegfigyelésnek. Hipochoondriára hajló. Szekszualitásában kiegyensúlyozatlan, gátlásokkal küzdő. Passzív.

„Kiváncsi” jellege. Ingerlékeny, türelmetlen, ellentmondó. Vidám, sokoldalú. Következésképpen kegyetlen és befolyásolható. Nagyon lelkes, meretes, legegényibb ügyeiről nem beszél. Szeret gyámokdni mások felett. Élénk, gyelmezetlen, meggondolatlan, költséges. Nyugtalan természet, szeret kóborolni, mindig mást és mást látni. Hiu, nagytróró, imádó, életművész. Minden vágya anyagilag testtől felé irányul.

Nyolc-tíz tintával írott sor, kor és nem meghatározásával elegendő, hogy pontos utmutatást kapjon bárki jelleméről, nevéről, illetve előzetes beküldése ellenében, a Déli Hírlap kiadóhivatalába, jellegére, vezetéknévre, Grafológia megjelöléssel. Válaszok a Grafológus üzeneti rovatban közöljék.

VALKAY tánciskolájában
(a Magyar Házban)

új kurzus kezdők és haladóknak
részére

Minden vasárnap délután 6 órakor

táncgyakorló

Emericus-Jazz

Közgazdaság

Félmilliárd leit fizetett Temesvári és Temesvári lakossága kilenc hónap alatt az államnak adók fejében

temesvári pénzügyigazgatóság most közzétette el a költségvetési év első kilenc hónapjának, tehát 1933 április elsejétől december végéig terjedő időnek statisztikáját, amely híven megmutatja, hogy Temesvár és Temesmegye lakossága milyen hatalmas összegű közterheket visel és ezeknek még a leromlott gazdasági viszonyok ellenére is milyen mértékben képes eleget tenni. Az első kilenc hónapban a temesvári pénzügyigazgatóság egyenes adóiban 843.168 leit inkasszál, míg közve-

tett adókban összesen 302.552.614 leit szedett be. A rendkívüli bevételek keretében szerepel az 1931. évről és előbből származó és most inkasszál adóhátralékok 10.181.757 lei összeggel és az 1932. évről származó hátralékok 39.631.832 lei összeggel. Temesmegye lakossága tehát kilenc hónap alatt nem kevesebb mint egy fél milliárd leiel gazdagította az állam kasszáját, amely eredmény országos viszonylatban is páratlan teljesítménynek mondható.

vándorkereskedelem megrendszabályozását sürgetik az érdekelt kereskedelmi körök

Kereskedelmi és Iparkamarák Szövetségének küldöttsége a belügyminiszternek és a kereskedelmi és iparügyi miniszternek a vándorkereskedelem megrendszabályozását vagy megrendszabályozását és ezt törvényjavaslatba foglalta, amelyet átnyújtott a kereskedelemügyi miniszternek. A javaslat értelmében megtiltják a városokban, de a falvakban is a vándorkereskedelmet, amely 1884-ből származó törvény részletei felsorolja azokat a cikkeket, amelyek vándorkereskedelem tárgyát képezik anélkül, hogy a kereskedőnek erre engedélyt kellene váltania.

ségi tanácsok javaslatára, a felsoroltakon kívül más árucikkkel való vándorkereskedelmét is engedélyezhet. Az új törvénytervezet szerint ezt az ajánlatot ezentúl nem a községi tanácsok, hanem a kereskedelmi kamarák végessék. A buszon ezentúl csak olyan kereskedők jelenhetnek meg, akiknek már legalább két éve bejegyzett cégük van. A kihágásokra vonatkozólag a javaslat súlyos intézkedéseket tartalmaz. A kereskedelemügyi miniszter a javaslat átvétele után kijelentette, hogy maga is behatóan foglalkozik ezzel a problémával, mely legközelebb az új parlament elé kerül.

Félelvházi András:

Rombadölt trón

utolsó Habsburg-uralkodó tragédiája

10. folytatás.

Felséges uram, a magyar alkotmány értelmében csakis a megkoronázott királynak van joga törvényeket aláírni és szentesíteni. És csakis a megkoronázott király tárgyalhat a béke ügyéről. Felséged tehát helyesen cselekedik, ha minél előbb megkoronáztatja magát Magyarország királyává.

Károlynak akkor hirtelen eszébe ciklott, hogy alig egy órával előbb egyik osztrák politikus óvta attól, hogy magát Magyarország királyává koronáztassa. Az utolsó tanácsadó azt mondotta, hogy ezal tulságosan megkötöi majd a kezét. A király firkészően pillantott Tiszára, aki azonban abból az arcból sem tudott semmit sem kiolvasni, mivel a király merev maradt és egyetlen vonása nem rándult meg.

A mozdulatlan arc nem árulta el a magyar miniszterelnök gondolatait. Károly király az első pillanatban úgy érezte, hogy ellent kell mondania és így azt kell kijelentenie, hogy a koronázás nem valami sürgős.

A következő pillanatban azonban meggyarázhatatlan és kifürkészhetetlen ből valami melegség áradt végig a királyon. Önkéntelenül is úgy érezte, hogy a koronázással nemcsak Tiszára, hanem az egész magyar nép jóindulatát és szeretetét szerzi meg magának. Elhatározta, hogy ezt a komoly arcú magyar urat megörvendezteti azzal a kijelentéssel, hogy kívánságát hajlandó teljesí-

teni. Azonban szükségesnek tartott egy kérdést.

— A magyar alkotmány értelmében a budai koronázáskor jelen kell lennie a nádornak. Mostan nincs Magyarországnak nádorispánja. Ki fogja ezt a tisztelet ellátni?

Tisza István gróf azonban erre a kérdésre el volt készülve. Azért nyomban meg is adta rá a választ.

— Felséges uram, a nádort, aki Szent István koronáját ráteszi a királynak a hercegprímás által felkent fejére, a magyar országgyűlés választja. A kormánypart az országgyűlés legerősebb pártja. Miután ennek a pártnak én vagyok a vezetője és ezenkívül miniszterelnök is vagyok, kétségtelen, hogy az országgyűlés engem fog megbízni a nádor koronázási teendőinek a végzésével.

Károly királynak a nyelve hegyén volt az ellenvetés, hogy Magyarország apostoli királyja talán nem fogadhatja el a szent koronát egy kálvinista vallású nádor kezéből, azonban Tisza István gróf arcának nyugalma teljesen lefegyverezte.

Tisza folytatta szavait: — Legkésőbb holnapig felséged elé terjesztem annak a királyi kéziratnak a tervezetét, amelyben felséged kijelenti és közli a néppel, hogy a lehetőség szerint minél előbb magát Magyarország, Horvátország és Szlavonia, továbbá Dalmácia királyává koronáztatja meg.

Károly király bólintott, de nem szólt. Azután felemelkedett és bocsánatot kért Tiszától, hogy a kihallgatásnak végét kell vetnie.

— Tudja, — mondotta — most rengeteg dolgom van. Rengeteg embert kell

Felszabadítják a belföldi valutakereskedelmet. Bukaresti közgazdasági körökben arról beszélnek, hogy a kormány bizonyos fokú enyhítéseket léptet életbe a devizakorlátozásokkal kapcsolatban. A kormány tervei szerint a korlátozások a külfölddel szemben teljes mértékben fenmaradnak, de a belföldön felszabadítják a valuta- és devizakereskedelmet olyan módon, hogy ezzel nemcsak a jegybank, hanem a magánbankok is foglalkozhatnak. Az új rendszer alapján a jegybank a belföldi forgalomra önálló árfolyamokat fog megállapítani. Bukaresti jelentés szerint az új devizarezsim már január közepén életbe lép.

Emelkedik Németsország széntermelése. Németsország 1933 novemberében 9.86 millió tonna antracit szén és 11.58 millió tonna barnaszén termelt. Ezenkívül 1.67 millió tonna kokszot és 2.64 millió tonna szénbrikettet állítottak elő. Mindezek a számok az előző hónapoz viszonyítva jelentékeny emelkedést mutatnak. Az emelkedés különösen a barnaszénnél jelentős.

Talpraállanak az amerikai bankok. Amerikában tavaly még 1746 bank volt zárva. Rosszevelt elnök akciója lehetővé tette, hogy igen sok bank újra kinyílhatott és ma már Amerikában csak 564 bank van zárva. Ezeknél összesen 519 millió dollár betét van, ami négy százaléka Amerika egész betétállományának. A hivatalos ellenőrző bizottság véleménye szerint a még zárva levő bankok közül 377 még szanálható.

A buzával bevetett amerikai terület. Amerikában az összes 41 millió acrenyi területet vetettek be búzával. Tavaly ilyenkor csak 38.9 millió acre volt bevetve. Amerika azonban — mint emlékeztet — a nyáron megtartott londoni nemzetközi búzakonferencián arra kötelezte magát, hogy búzatermelési felületét tíz százalékkal csökkentse. Ezek az adatok azonban nem csökkentést, hanem jelentékeny emelkedést tüntetnek föl. Amennyiben Amerika a londoni konferencia megállapodását mégis be akarja tartani, úgy szükséges, hogy a tavaszi búzavetés területét huszonöt százalékkal csökkentse, mert csak így kerül ki az egész búzavetési terület tíz százalékos csökkentése.

fogadnom. Az események váratlanul zúdultak rám.

Kezet fogott Tiszával, aztán kisietett a tereméből.

A szárnysegéd szobájában Tisza István gróf találkozott Burián báró külügyminiszterrel.

Burián meglepetve hallotta Tiszától, hogy sikerült neki megkapnia a királyi hozzájárulását ahhoz, hogy magát hamarosan magyar királlyá koronáztatja a budai várban.

— Sietek most a kabinetirodába, — mondotta örömmel Tisza, — hogy ott előkészíttessék az erre vonatkozó királyi kéziratot.

Ezzel már el is távozott. Alig hagyta el Tisza gróf a szárnysegéd szobáját, amikor ott nagy robajjal megjelent Koerber dr. osztrák miniszterelnök és izgatottan kérdezte:

— Volt itt már Tisza? Megjelent az uralkodó előtt?

Amikor Burián bárótól meghallotta, hogy Tisza nemcsak megjelent a királynál, hanem annak hozzájárulását is megnyerte a közeli koronázáshoz, magából kikelve kifakadt:

— Én pedig arra akartam öfelségét rábeszélni, hogy egyelőre elégedjék meg azzal, hogy fagadalmat tesz az osztrák alkotmány megtartására. A magyar alkotmány bizonyos pontokban ellentmondásban áll az osztrák alkotmánnyal. Hogyan tegyen az uralkodó tehát egyszerre esküt mindkét alkotmányra? Hová jutunk, ha ez így megy?

Burián báró a vállát rándította: — Majd csak találunk valami kivezető utat, hogy a monarchia két államának érdekeit összeegyeztethessük.

Koerber dr. azonban nem tudott meg-

Románia jövő évi terméskilátásai. A földművelésügyi miniszteriumhoz beérkezett jelentések alapján az ősz folyamán egész Románia területén 2.483.500 hektárnyi területet vetettek be búzával, 282.200 hektárt rozsszal és 50.300 hektárt árppal. Ezek a bevetett területek jóval nagyobbak a múlt éviéknél. A hólepel, amely a földeket mindennél borítja, kétségen kívül kedvező hatással van a magvak csírázására.

A búzapiac üzletellen. A temesvári gabonapiacra a buza irányzata még mindig lanyha, míg a tengeri iránt élenkülő kereslet mutatkozik. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 360—365 lei, 77—78 kilós torentáli buza 380 lei, ótengeri 200—205 lei, újitengeri azonnali szállításra 150 lei, zab 190 lei, árpa 180—185 lei, tökmag 610 lei, napraforgómag 310—320 lei százkilónként. Kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból származóval együtt 600 lei, takarmányliszt 145 és korpa 120 lei száz kilónként.

Mozi

Mozilátogató panasza. Egyik olvasónk panasolja, hogy másodmagával elment a Tivoliba és tizenöt leies jegyet kért. Azt mondták neki, hogy olyan nincs, de adnak neki két darab tíz leies jegyet, amelyet a 42 és 44 számú helyekre állítanak ki. Ezeknek a jegyeknek egyenként huszonkét lei volt az ára. Olvasónk lefizetett a két jegyért negyvennégy leit és amikor bement a moziba, ott a legelső padba ültették. A panaszos megemlíti, hogy ez már másodszor történt meg vele. Azon a véleményen van, hogy huszonkét leiert adhatnának olyan helyet, amelynek jósága ezzel a pénzzel fölér.

Mozik műsora:

Szerda, január 10.

Apollo-mozi: Végre egyedül.

Capitol-mozi: Szívek melodija.

Forum-mozi: Amor porázon.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Előfizető, Orsova. Sorsjegye nem nyert.

nyugodni.

— Most már csak az van még hátra, hogy Károlynak eszébe jusson, hogy magát Csehország királyává is megkoronáztassa és a zürzavar teljes lesz, — mondotta indulatosan.

Burián báró külügyminiszter nem állhatta meg, hogy egy jót ne csipjen az osztrák miniszterelnökön.

— Ugy tudom, hogy öfelsége ezzel a gondolattal is egészen komolyan foglalkozik, — mondotta ironikusan.

Koerber dr. izig-vérig való osztrák volt, ezenkívül pedig nem tudott megbárátkozni azzal a gondolattal, hogy most már másképpen legyen, mint volt eddig.

— Mindenesetre — mondotta — a régi államférfiak nyugalomba mehetnek majd, úgy látom. Új szellem jön majd, új szokás, új kormányzási rend. A fiatal király majd minden ezredpajtását megteszi miniszterré. Ezek foglalják el a mi helyeinket, mi ellenben nem mehetünk helyettük katonatiszteknek, mert erre már vén trottyok vagyunk. Én a magam részéről majd igyekszem magamnak valamit jó helyet biztosítani valamely nyugalmas térboldyban. Ott legalább nem kell törődnöm politikával.

— Egy kicsit tulságosan sötétnek látod a dolgokat, — igyekezett Koerber megnyugtani a külügyminiszter.

(Folyt. köv.)

ANUNT

Casa Asigurărilor Sociale Timișoara, are nevoie de un tehnician radiolog. Reflectanții să-și prezinte documentele.

Rádió

A szovjet rádiópropagandája. Moszkvai jelentés szerint a szovjetkormány negyven millió rubelt szavazott meg a rádió fejlesztésére és a rádiópropagandára.

Szerda, január 10. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 9.45: Shilton Róbert énekel. 10.15: Philip Vazul hegedül, 11: Rádiózenekar. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Szobanövényeink ápolása, felolvasás. 1.05: Vokálkvintett. 1.30: Hírek. 2.30: Katona zenekar. 3.40: Hírek. 4.30: Diákfőlöra. 5: A szendvicsek-ről, Vizváry Mariska előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Kék Lajos dr. előadása. Régi magyar emlékeinkről. 6.30: Hegedűjáték. 7.30: Zenekari számok. 8.15: Zilahy Lajos előadása. 8.50: Ének zongorakísérettel. 9.25: Hírek. 9.40: Hangversenyzenekar.

11.45: Cigányzene. Bécs. 1: Déli zene. 7.55: Táncost a Ziller völgyben. 9.05: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Rádiózenekar. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 8: Dallemezek. 9: Operaközvetítés. Breslau. Este 11.35: Az ezred lánya, vígopera. 12.30: Filharmonikusok. Königswusterhausen. 11.10: Dalok, áriák Lortzing operáiból. 12: Táncczene. Hamburg. Este 9.05: Hangkép zenével. 10: Hangverseny. 11.30: Táncczene a világ minden részéből. Lipse. 1: Szórakoztató zene. 5: Délutáni zene. 11.35: Tánc és szórakoztató zene. Milánó. 6.10: Énekverseny. 8.30: Gramofon. 9.40: Vigjáték, utána táncczene. Róma. 6.10: Könnyű zene. 8.30: Gramofon. 10: Operaközvetítés. Prága. 6.35: Cselló hangverseny. 10.15: Hegedű és zenekari hangverseny. Stockholm. 6.30: Gramofon. 8.30: Karének. 11: Táncczene. Strassburg. Este 10.30: Hangverseny, utána táncczene. Varsó. 1.05: Könnyű és tánclemez. 4.40: Zongorajáték. 5.55: Hárfa-énekar hangverseny. 6.20: Cselló hangverseny.

9: Szimfonikus hangverseny. 11.20: Táncczene.

Csütörtök, január 11. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Vegyes zene. 8.35: Közvetítés az operából. Budapest. 10.45: Hírek. 1.05: Szimfonikus zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Ének, saxofon, zongora hármas. 3.40: Hírek. 5: Mesék. 5.45: Időjárás, hírek. 6.30: Hegedűjáték, zongorakísérettel. 7: „Óriáskigyóvadász az Amazon mentén”, felolvasás. 7.30: Gramofon. 8.30: A Saar-vidék döntés előtt, Csiszár Béla dr. előadása. 9: Magyar nőtaest: Nagy Izabella, Cselényi József és Magyar Imre cigányzenekara. 10.30: Hírek. 10.50: Jazz. 11.45: Operaházi zenekar. Bécs. 1: Rádiózenekar. 6.15: Szoprán és zongora hangverseny. 7.55: Dal- és áriaest. 11: Rádiózenekar. Breslau. 1: Könnyű zene. 2.25: Lemezek. 5: Rádiónégyes tenor dalokkal. 6.50: Mezoszoprán ének. 9.30: Vidám zene. Berlin. Este 9.05: Vidám tancest. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 9:

Hangverseny. 10: Hegedűjáték. 11: Rádiózenekar. Königswusterhausen. 1: Gramofon. 3: Operalemezek. 6.20: Operettlemezek Német-svéd hangverseny. 12: Könnyű táncczene. Lipse. 1: Táncczene. 2: Könnyű zene. 9: Mandolin és harmónikazene. Milánó. 6.10: Kamarazene. 8.30: Gramofon. Gramofon. 10: Operettközvetítés. Rómában. Szoprán, tenor és hegedűverseny. Gramofon. 9.40: Modern olasz zene. 11: Táncczene. Prága. 12: Gramofon. 7: Gramofon. 11.25: Táncczene. Strassburg. 5: Könnyű lemezek. 10.30: Kamarazene. 11.40: Táncczene. 1.38: Lemezek. 4.40: Szalonzene. 5.55: Ének és áriaest. 6.15: Zongoraművek négyesével. 9: Könnyű zene dalokkal. 10.15: Courty Faust, balettzene. 11: Táncczene. Záh. Este 11.15: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt, vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetőkre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolecsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvaróban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 4. Gránátos-utca sarok, Messinger utca. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Marchal trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Házasság

Komoly, gyermekszerető

Izraelita hölgy, ki lakással és kelengyével rendelkezik, keresi házasság céljából 40—50 év közötti özvegy, állásban levő férfi ismeretségét. Ajánlatokat „Házasság” jellegére a kiadóhivatalba kér.

(3770)

Házasságokat közvetít

diszkrétan az urikörökben. Kényes ügyekben a legdiszkrétább eljárás. Barbes, Timisoara I., Zápolya-utca. Telefon 22-80. (141)

Alkalmazás

Mindenes

főzni tudó, január 15-ére felvétetik. Schuller-villa, I., Str. Turin 14 (földszint), Park-szanatorium mögött. (3778)

Bejárónót

a délelőtti órákra azonnalra felvesz: Róth, I., Szentgyörgy-tér, Szeminárium-épület, II. em. (3779)

Elsőrangú

manikűrös kisasszony felvétetik. Cim a kiadóban. (9)

Bejárónó

15-re állást keres. II., Fő-utca 52. (23)

Mindenes jól főző

szakácsnót keresek. Papp Gábor, I., Str. Alba Iulia 5. (166)

Szépségápolás

hajfestés

tartóshullám

J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Állást keres

Megbízható fiatal leány

ki három nyelvet beszél, pénztárosnői, kiszolgálónői vagy ehhez hasonló állást keres. Cim a kiadóban. (3429)

Intelligens, komoly leány

gyermek mellé, vagy házikisasszonynak, állást keres. Háztartásban perfekt, ugyancsak szintén gyermekek mellett is, varrászhoz ért. Cim a kiadóban. (18)

6-55

a Katholikus Munkásszövetség

telefonszáma, ahonnan bárminő szak- vagy napszám munkást azonnal közvetítenek Önnek.

Adjunk munkát a dolgozni akaróknak!

Adás-vétel

Fényképezőgép!

Teljesen új roll filmes 6×9, eladó. Cim a kiadóban.

Rézmosdó

alig használt, jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (482)

Jókarban levő

pedálos cimbalom, eladó. IV., Zöldpázsit-utca 21, ajtó 8. (1946)

Veszünk és eladunk!

Házak, házhelyek, földbirtokok és bérletek közvetítése.

Export-Import

Általános Kereskedelmi ügynökség és tudakozó iroda.

Bármely ügyben közvetít:

BARBES

Timisoara I., Str. Eminescu 7 (Zápolya-utca) Telefon 22-80

Olesón eladó

egy teljesen új, modern dílofaebédő és egy háló. Gyárvaros, Rékási-ut 4. (13)

Zongora

használt, de jókarban lévő, megvételre kerestetik. Cimeket ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2252)

Városi bunda

olesón eladó. Cim a kiadóban. (28)

Megvételre keresek

egy jókarban lévő international traktort és egygolyós 6-os Máv. cséplőszekrényt. Ajánlatokat ár megjelölésével kérek. Cim a kiadóban. (29)

Legszébb könyvek

gyermekeknek és

felnőtteknek

önköltségi árban

Déli Hírlapnál

Lakás

Butorozott szobát

lépcsőházbejárattal, vagy garconlakást február elsejére keresek. Cimeket „Pontos fizető II.” jellegére a kiadóhivatalba kérek. (12)

Bérbe keresek

4—5 szobás villát kerttel, lehetőleg Belváros környékén. Cimeket „Jó levegő” jellegére a kiadóba kérek. (1130)

3 szobás

lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Deutsch Leó, Holló- és Hattyu-u. sarokházban. (25)

Kiadó

3 szoba, fürdőszobás uri lakás, minden illetékekkel 2000.— lejtért. III. ker., Rezsó-utca 23. (27)

Különléle

Társat

keresek jól menő vendéglőmhöz. Cimeket „Kevés tő” jellegére a kiadóba kérek. (3)

Ha szép akar lenni,

használgon **KULKA-téle** lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliompuvert, 8 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Émil városi gyógyszerterárában a „Fekete Sas” Belváros, Szent György-tér.

Fagymentes klozet

vizöblítő

22.126 sz. szabadalom

Kapható

Ing. S. Márton

vizvezeték szerelő-műhelyében

Timisoara, Str. Lenau 2.

Telefon 74

Új könyvek

a **KULTURA** kölesönkönyvtárban

Bibo: Anyám.

Fallada: Mi lesz veled emberke

Fink: Éhes vagyok

Sinclair Lewis: Szegény leány! pénzes keres.

Sinclair Upton: Hajsza a pénz után

Baum Vicki: Tisztítóüz

Vadnay: Haccsek és Sajó

Baradlay: Változott viszonyok miatt

Pitigrilli: Kokain

A **DELI HIRLAP** előfizetőinek 25 naponta. Minden újdonság megjelenés napján olvasható.